

**FACULTY OF HUMANITIES AND SOCIAL SCIENCES  
SCHOOL OF LANGUAGES AND CULTURES**

**SPANISH AND LATIN AMERICAN STUDIES PROGRAMME  
SPAN 316 SPANISH LANGUAGE 3B**

**20 POINTS**

**TRIMESTER 2 2015**

**Important dates**

**Trimester dates:** 13 July to 15 November 2015

**Teaching dates:** 13 July to 16 October 2015

**Mid-trimester break:** 24 August to 6 September 2015

**Last assessment item due:** last assessment items are due in week 12

**Study period:** 19–23 October 2015

**Withdrawal dates:** Refer to [www.victoria.ac.nz/students/study/withdrawals-refunds](http://www.victoria.ac.nz/students/study/withdrawals-refunds). If you cannot complete an assignment or sit a test or examination, refer to [www.victoria.ac.nz/students/study/exams/aegrotats](http://www.victoria.ac.nz/students/study/exams/aegrotats).

**Names and contact details**

**Course Coordinator  
and Lecturer:**

Dr Miguel Arnedo-Gómez  
Office: vZ5 503  
Phone: 463 5602  
Email: [miguel.arnedo-gomez@vuw.ac.nz](mailto:miguel.arnedo-gomez@vuw.ac.nz)

**Senior Tutor:**

Teresa Neches  
Office: vZ516  
Phone: 463 6457  
Email: [teresa.neches@vuw.ac.nz](mailto:teresa.neches@vuw.ac.nz)

**School Administrators:**

Nina Cuccurullo  
Office: vZ610  
Phone: 463 5293  
Email: [nina.cuccurullo@vuw.ac.nz](mailto:nina.cuccurullo@vuw.ac.nz)

Ida Li  
Office: vZ610  
Phone: 463 5318  
Email: [ida.li@vuw.ac.nz](mailto:ida.li@vuw.ac.nz)

School office hours: 9.00am to 4.30pm Monday to Friday

**Contact Person for Māori  
and Pasifika Students:**

Dr Carolina Miranda  
Office: vZ502  
Phone: 463 5647  
Email: [carolina.miranda@vuw.ac.nz](mailto:carolina.miranda@vuw.ac.nz)

**Contact Person for Students with Disabilities:** Dr Margaret Sutherland  
Office: vZ615  
Phone: 463 5975  
Email: [margaret.sutherland@vuw.ac.nz](mailto:margaret.sutherland@vuw.ac.nz)

**School Website:** [www.victoria.ac.nz/slc](http://www.victoria.ac.nz/slc)

Miguel Arnedo-Gómez is the Course Coordinator for SPAN 316. Miguel Arnedo-Gómez and Teresa Neches will teach the tutorials and audiovisual classes. Staff are available for student consultation at times indicated on the doors of their offices.

### **Class times and locations**

#### **Lectures**

Tuesdays and Thursdays 2.10pm - 3.00pm in MY (Murphy) LT102

#### **Tutorials (Oral Classes)**

Tuesday 4.10pm - 5.00pm in VZ (von Zedlitz) 506  
**OR** Thursday 3.10pm - 4.00pm in VZ (von Zedlitz) 510

#### **Audiovisual Classes**

Tuesday 3.10pm - 4.00pm in MY (Murphy) 402  
**OR** Thursday 4.10pm - 5.00pm in VZ (von Zedlitz) 506

Please note that audiovisual and oral classes start in the **second** week of the trimester.

Students must enrol in one Tutorial and one AV Class using the myAllocator system: <https://student-sa.victoria.ac.nz>. Detailed instructions are available on Blackboard. You remain in your allotted group for the whole course, unless a change is authorised by the Course Coordinator.

### **Communication of additional information**

The Spanish and Latin American Studies Programme noticeboard is in the corridor outside the Seminar Room (vZ 515). Additional information or information on changes will be conveyed to students either via class, noticeboards, Blackboard, or email.

### **Prescription**

SPAN 316 aims to further develop the skills acquired in SPAN 315, making particular use of authentic materials from Spanish-speaking countries in both aural and printed form. Additional emphasis will be placed on the active use of both spoken and written Spanish.

### **Course learning objectives (CLOs)**

SPAN 316 is a second-trimester 20-point practical course in Spanish Language for advanced-level students. The aim of the course is to further develop students' competence in both spoken and written Spanish to an advanced level. The teaching of the language is reinforced through written exercises, reading comprehension, oral and aural activities and set assignments. Emphasis is placed on improving students' ability to communicate in a variety of language registers, using a wide range of vocabulary from both Spain and Latin American countries.

Students who pass this course should be able to:

1. read and comprehend a variety of texts in Spanish;
2. understand Spanish spoken at reasonable speed by native speakers of both Peninsular and Latin American Spanish;
3. express ideas in both spoken and written Spanish on a wide range of topical issues with reasonable accuracy and fluency;
4. demonstrate a command of a wide range of vocabulary and grammatical structures;
5. accurately translate short texts into English and into Spanish.

## Teaching format

This course is delivered through two lectures, one tutorial and one audiovisual class per week. The lectures will mainly cover grammatical aspects of the Spanish language and the development of written skills, such as written comprehension, translation of texts, and development of advanced written expression in general. The tutorials will focus on the development of oral linguistic skills and the audiovisual classes will aim to develop listening comprehension skills. Both the tutorials and the audiovisual classes will require students' active participation in group exercises or activities.

## Mandatory course requirements

There are no mandatory course requirements.

## Workload

The University Assessment Handbook has laid down guidelines as to the number of hours per week which students are expected to devote to a course in order to maintain satisfactory progress. Students enrolling in a one-trimester 20-point course should work on average 13 hours per week including contact hours - i.e., in the case of SPAN 316, 9 hours of private study outside class time.

Class attendance	4 hours
Reading and reviewing class notes and homework	4 hours
Assignments	1 hours
Audiovisual work	2 hours
Vocabulary and verb work	2 hours

## Assessment

SPAN 316 is 100% internally assessed.

Assessment items and workload per item	%	CLO(s)	Due date
1 Assignment 1 (600-700 words)	15%	1, 3, 4, 5	28 August
2 Assignment 2 (600-700 words)	15%	1, 3, 4, 5	30 October
3 Written Test 1 (50 minutes)	15%	1, 3, 4	20 August
4 Written Test 2 (50 minutes)	25%	1, 3, 4	15 October
5 Audiovisual test (50 minutes)	15%	2, 3, 4	Week 11
6 Oral Presentation (10-15 minutes)	15%	1, 2, 3	Week 12

The relevant dates for the pieces of assessed work are also detailed in the Course Programme.

## Submission and return of work

Tidy presentation of assignments is essential. Work may be typed or neatly handwritten. Crossings-out indicate that a piece of work is still at draft stage. Allow space for corrections: leave a 4-centimetre margin and write on alternate lines or double space if typing. Do not write in pencil.

All assignments must include a cover sheet provided or available from the SLC main office. Assignments are to be handed in to the Spanish and Latin American Studies assignment slot located to the left of the SLC main office area on the 6<sup>th</sup> floor of von Zedlitz.

Marked work will either be returned in class or be made available for collection from the SLC office. Please bring your student ID card with you when you come to collect your work.

## Extensions and penalties

### Extensions

Short extensions may be granted by the Course Coordinator for particular assignments if requested in writing prior to the hand-in date. Longer extensions will require appropriate supporting documentation.

### Penalties

The due dates for the assignments given in the Course Programme *must* be adhered to. Although work may be accepted late in special circumstances, the Course Coordinator should always be contacted on or

before the due dates if there is a problem. The penalty for work presented late without prior approval is a 5% deduction per day.

The dates of the tests given in the Course Programme must be adhered to. You should always sit a test if possible, obtaining a medical certificate if you wish to claim impairment. If you sit the test but believe your performance has been radically affected by some medical or other factor, inform the Course Coordinator immediately. If you fail the test, you may be able to claim impairment.

If it is quite impossible to sit a test, for severe medical or personal or family reasons, you should do everything possible to notify the Course Coordinator, if necessary through the Administrator, before the test, or to get a friend or family member to do so on your behalf. Only in cases of severe illness or other exceptionally difficult circumstances, which must normally be documented, can the Programme consider allowing students to sit a test at a different time from that indicated.

**Please note that no work for assessment will be accepted after 30 October 2015.**

### Set texts

#### Essential texts:

*Prisma B2 – Avanza*. Both the student's text and the accompanying workbook will be used in the course and must be purchased by students.

Equipo Prisma (VVAA), *Prisma B2 – Avanza – Libro del Alumno*, Edinumen.

Azucena Encinas, Ana Hermoso and Alicia López, *Prisma B2 – Avanza – Libro de Ejercicios*, Edinumen.

Texts can be purchased from Vic Books, Ground Floor Easterfield Building, Kelburn Parade. It can also be ordered online at [www.vicbooks.co.nz](http://www.vicbooks.co.nz). Orders and enquiries can be emailed to [enquiries@vicbooks.co.nz](mailto:enquiries@vicbooks.co.nz).

### Class representative

The class representative provides a useful way to communicate feedback to the teaching staff during the course. A class representative will be selected at the first lecture of the course. Students may like to write the Class Rep's name and details in this box:

Class Rep name and contact details:
-------------------------------------

Class reps will attend a meeting with the Head of School to discuss how your courses are going and to raise any concerns or suggestions that they may have. You can find out more information on Class Representatives on the VUWSA website: [www.vuwsa.org.nz](http://www.vuwsa.org.nz).

### Student feedback

In response to comments and suggestions to previous years' feedback, the grammatical explanations and corresponding exercises used in the textbook have been supplemented with additional explanations and exercises designed to better meet our students' learning needs and expectations. Response to feedback for this course will be discussed in class or delivered via Blackboard.

Student feedback on University courses may be found at [http://www.cad.vuw.ac.nz/feedback/feedback\\_display.php](http://www.cad.vuw.ac.nz/feedback/feedback_display.php)

### Spanish and Latin American club

All students of Spanish are encouraged to join the students' Spanish and Latin American Club and to participate in the social and cultural events organised.

## Language Learning Centre (LLC)

The Language Learning Centre (LLC) is the University's technology-rich, multimedia centre supporting language learning.

At the LLC you can practise and extend your language learning. You can:

- Find materials to support your language studies, including dictionaries, textbooks and graded readers.
- Study independently using language learning software, audio material and DVDs.
- Find a welcoming environment with services and events, and onsite assistance and support for languages
- Become a Language Buddy or find a conversation group.

Visit the LLC on Level 0, von Zedlitz Building and take a look at our website [www.victoria.ac.nz/llc/](http://www.victoria.ac.nz/llc/).

## Other important information

The information above is specific to this course. There is other important information that students must familiarise themselves with, including:

- Academic Integrity and Plagiarism: [www.victoria.ac.nz/students/study/exams/integrity-plagiarism](http://www.victoria.ac.nz/students/study/exams/integrity-plagiarism)
- Aegrotats: [www.victoria.ac.nz/students/study/exams/aegrotats](http://www.victoria.ac.nz/students/study/exams/aegrotats)
- Academic Progress: [www.victoria.ac.nz/students/study/progress/academic-progress](http://www.victoria.ac.nz/students/study/progress/academic-progress) (including restrictions and non-engagement)
- Dates and deadlines: [www.victoria.ac.nz/students/study/dates](http://www.victoria.ac.nz/students/study/dates)
- FHSS Student and Academic Services Office: [www.victoria.ac.nz/fhss/student-admin](http://www.victoria.ac.nz/fhss/student-admin)
- Grades: [www.victoria.ac.nz/students/study/progress/grades](http://www.victoria.ac.nz/students/study/progress/grades)
- Resolving academic issues: [www.victoria.ac.nz/about/governance/dvc-academic/publications](http://www.victoria.ac.nz/about/governance/dvc-academic/publications)
- Special passes: [www.victoria.ac.nz/about/governance/dvc-academic/publications](http://www.victoria.ac.nz/about/governance/dvc-academic/publications)
- Statutes and policies including the Student Conduct Statute: [www.victoria.ac.nz/about/governance/strategy](http://www.victoria.ac.nz/about/governance/strategy)
- Student support: [www.victoria.ac.nz/students/support](http://www.victoria.ac.nz/students/support)
- Students with disabilities: [www.victoria.ac.nz/st\\_services/disability](http://www.victoria.ac.nz/st_services/disability)
- Student Charter: [www.victoria.ac.nz/learning-teaching/learning-partnerships/student-charter](http://www.victoria.ac.nz/learning-teaching/learning-partnerships/student-charter)
- Student Contract: [www.victoria.ac.nz/study/apply-enrol/terms-conditions/student-contract](http://www.victoria.ac.nz/study/apply-enrol/terms-conditions/student-contract)
- Subject Librarians: <http://library.victoria.ac.nz/library-v2/find-your-subject-librarian>
- Turnitin: [www.cad.vuw.ac.nz/wiki/index.php/Turnitin](http://www.cad.vuw.ac.nz/wiki/index.php/Turnitin)
- University structure: [www.victoria.ac.nz/about/governance/structure](http://www.victoria.ac.nz/about/governance/structure)
- Victoria graduate profile: [www.victoria.ac.nz/learning-teaching/learning-partnerships/graduate-profile](http://www.victoria.ac.nz/learning-teaching/learning-partnerships/graduate-profile)
- VUWSA: [www.vuwsa.org.nz](http://www.vuwsa.org.nz)

## Course programme

Week	Date	PRISMA B2	Work for Assessment
1	July 13	Unidad 7	
2	July 20	Unidad 7	
3	July 27	Unidad 8	
4	August 3	Unidad 8	
5	August 10	Unidad 9	
6	August 17	Unidad 9	<b>Written Test 1 (15%) Thursday 20 August at 1pm (in lecture)</b>
<b>MID-TRIMESTER BREAK 24 August to 6 September</b>			<b>Assignment 1 (15%), due Friday 28 August at 4pm</b>
7	September 7	Unidad 10	
8	September 14	Unidad 10	
9	September 21	Unidad 11	
10	September 28	Unidad 11	
11	October 5	Unidad 12	<b>Audiovisual test (15%) (in AV class)</b>
12	October 1	Unidad 12	<b>Written Test 2 (25%) Thursday 15 October at 1pm (in lecture)</b>  <b>Oral Presentation (15%) (times to be advised)</b>
<b>STUDY / EXAMINATION PERIOD 19 October to 14 November</b>			<b>Assignment 2 (15%), due Friday 30 October at 4pm</b>